

# Wie das "Talergeld" verwaltet und verwendet wird = A quoi sert l'Ecu d'or

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **43 (1948)**

Heft 2-3

PDF erstellt am: **21.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Sur ce point, l'opinion du Heimatschutz est faite. Malheureusement pour lui, la protection du patrimoine argovien sera rendue, à l'avenir, très difficile. Qu'il ne désespère pas néanmoins. Il l'emportera certainement un jour, lorsque sa vérité sera reconnue de tout le monde. Cette fois-ci, nous avons perdu. Nous sommes sûrs, pourtant, d'avoir combattu le bon combat.

## *Wie das „Talergeld“ verwaltet und verwendet wird*

---

Der durch die erfolgreiche Durchführung unserer Talerverkäufe vollzogene Wandel im Wirken des Schweizer Heimatschutzes kommt an den jeweiligen Sitzungen des Zentralvorstandes nachhaltig zum Ausdruck. Die Geschäftsliste der Vorstandssitzung ist nun stets schwer befrachtet mit Beitragsgesuchen aller Art. Über sie zu entscheiden bedeutet keine kleine Verantwortung!

Die bei der Geschäftsstelle eingehenden Gesuche werden durch diese einer eingehenden Vorprüfung unterzogen. Für die Begutachtung von Gesuchen, die sich auf die Erhaltung von wertvollem schweizerischem Kunsterbe beziehen, leistet die Eidg. Kommission für historische Kunstdenkmäler dem Heimatschutz wertvolle Dienste. Vor den Sitzungen erhalten die Mitglieder des Zentralvorstandes Abschriften der spruchreifen Gesuche mit evtl. ergänzenden Anmerkungen der Geschäftsstelle zum Studium. Die Beschlüsse selbst werden nach offener Aussprache im Schoße des Zentralvorstandes, der durch die in der Statutenrevision vom 10. Oktober 1946 verankerte Beiziehung der Obmänner aller Sektionen zu einem kleinen Parlament geworden ist, gefaßt.

In der ersten Hälfte dieses Jahres hat der Zentralvorstand folgende Beiträge aus den Mitteln der »Talerspense« beschlossen:

Die eigenen Institutionen des Heimatschutzes, die Planungsstelle, das Sous-secrétariat romand, das segretariato ticinese, erhielten für das laufende Jahr die notwendigen Kredite von insgesamt Fr. 10 000.—.

Den vier großen, hoch angesehenen Gesellschaften, die in organisatorischer Selbständigkeit dem Heimatschutz verwandte kulturelle Ziele verfolgen, wurden Beiträge von insgesamt Fr. 40 000.— zugesprochen; es erhielten:

die Schweiz. Gesellschaft für Urgeschichte Fr. 10 000.—, die Allg. Geschichtsforschende Gesellschaft Fr. 10 000.—, die Gesellschaft für Schweiz. Kunstgeschichte Fr. 10 000.— und die Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde 10 000 Franken.

Schon im Vorjahr hatte der Heimatschutz diesen Gesellschaften tatkräftig unter die Arme gegriffen. Damals waren es zusammen Fr. 39 000.—.

Für die Renovation des Stockalperschlusses in Brig, das von der Stadtgemeinde käuflich erworben wurde und in naher Zukunft mit großem Kostenaufwand instandgestellt werden soll, wurden Fr. 10 000.— in Reserve gestellt.

Das Glossaire des Patois de la Suisse romande, die Schwesterinstitution des Schweizerdeutschen Idiotikon, dem der Heimatschutz letztes Jahr in seinen großen finanziellen Nöten mit Fr. 10 000.— beisprang, erhielt Fr. 5000.—.

An die Burgenfreunde beider Basel wurde an die ergänzende Renovation des Schlosses Bottmingen ein Beitrag von Fr. 500.— zugesprochen.

Die Redaktion »Schwyzerlüt« erhielt einen einmaligen Beitrag an die Herausgabe ihrer verdienten Mundartzeitschrift von Fr. 1000.—.

An die Mehrkosten der einheitlichen Bedachung der Häuser des unter der Oberleitung der Planungsstelle des Heimatschutzes neu aufgebauten Dorfkernes des Toggenburger Dorfes Stein wurde ein Beitrag von Fr. 2000.— geleistet.

Der Schweizer Liederspense 1948 wurde zur Beschaffung zeitgemäßer vaterländischer Gesänge ein Beitrag von Fr. 500.— ausgerichtet.

Eine ganze Reihe weiterer Gesuche harret der Beschlußfassung in der ersten Vorstandssitzung der zweiten Hälfte des Kalenderjahres.

## *A quoi sert l'Ecu d'or*

---

L'efficacité de nos médailles se marque de jour en jour davantage, si l'on en juge par les appels de plus en plus nombreux qui parviennent au Comité central. Y répondre n'est pas pour lui une sinécure. Il y faut autant de mesure que de circonspection.

On ne trouvera pas inutile de savoir comment il procède et ce qui en résulte. Les demandes de subventions parviennent d'abord au Secrétariat général, où s'opère un premier triage. Celles qui se rapportent indiscutablement au patrimoine artistique de la communauté sont soumises à l'examen de la Commission fédérale des Monuments historiques, qui rend à notre Ligue de précieux services. Peu avant les séances, les membres du Comité central reçoivent les copies des requêtes mûrement motivées, accompagnées d'observations complémentaires. Les décisions elles-mêmes ne sont prises en séance plénière qu'après discussion ouverte. Quant au Comité central, érigé en tribunal suprême, il est devenu, depuis la révision statutaire du 10 octobre 1946, un petit parlement, puisque tous les présidents de sections sont invités à y siéger.

Dans la première moitié de l'an 1948, les objets suivants ont été subventionnés au moyen des fonds provenant de la vente publique :

Tout d'abord, les institutions du Heimatschutz même, c'est-à-dire le bureau technique de l'architecte-conseil, le sous-secrétariat romand, le secrétariat tessinois, ont reçu, pour l'année courante, des crédits s'élevant en tout à 10 000 fr.

Quatre grandes sociétés, parmi les plus importantes de la culture helvétique, et dont les

principes s'accordent à ceux de notre Ligue, se sont vu octroyer une somme totale de 40 000 fr., soit 10 000 fr. à la Société suisse de préhistoire, 10 000 fr. à la Société générale suisse d'histoire, 10 000 fr. à la Société suisse d'histoire de l'art et 10 000 fr. à la Société suisse des traditions populaires. L'an passé déjà, le Heimatschutz leur était venu en aide par un montant global de 39 000 fr.

Pour la restauration du palais Stockalper, à Brigue, récemment acquis par la commune et qui, dans un proche avenir, doit être réparé à grands frais, 10 000 fr. ont été mis en réserve.

Au Glossaire des Patois de la Suisse romande, ce frère de l'Idiotikon alémanique que le Heimatschutz avait secouru l'an dernier en sa détresse par un montant de 10 000 fr., fut attribuée, pour sa part, une somme de 5000 fr.

Les Amis des Châteaux des Deux-Bâle ont obtenu 500 fr. pour la restauration du château de Bottmingen.

Une contribution unique de 1000 fr. permettra à la rédaction de Schwyzerlüt, qui paraît à Fribourg, de poursuivre son activité dialectale.

Les frais nécessités par les toitures du village de Stein, dans le Toggenbourg, soumis à la direction générale de notre bureau technique, sont en partie amortis par une somme de 2000 fr.

Enfin l'œuvre de propagande pour la chanson suisse a bénéficié d'un montant de 500 fr. destiné à récompenser les auteurs de chants nationaux.

Ce ne sont là que les attributions du premier semestre. Le second ne sera pas moins chargé si l'on en juge par l'affluence des requêtes.

## *25 Jahre Greyerzer Heimatmuseum*

---

Im Herbst 1923 wurde in Bulle (Kanton Freiburg) das »Musée Gruérien« eröffnet, das sich die Erhaltung der kulturgeschichtlichen und kunsthandwerklichen Altertümer des Grey-

erzerlands zum Ziel setzte. Durch die testamentarische Stiftung des in Paris zu großem Erfolg gelangten Freiburger Schriftstellers Viktor Tisot ins Leben gerufen, hat sich dieses Regional-